

Licenciatura	Interpretación y Traducción
Materia	Term. Esp. Jurídica
Profesor	Bruce D. Marron
Cuatrimestre	7

Turno	Vespertino
Periodo	26-1
Grupo	7A
Curso	IT0732

Unidad	Semanas de clase															Actividades de aprendizaje	Material didáctico
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	F		
I. History, Language and the Law 1. History and the Role of Law 2. Structure and Functions of Legal Language 3. Discipline-Specific Jargon: Good and Bad																Instructor: Course Introduction / Classroom Expectations / History, Language and the Law Students: Investigations into legal fields in Mexico / Written reports and oral presentations / Critiques Class: Round table discussions / Socratic seminar	Teams / Whiteboard (physical) / Classroom projector / Laptops / Internet access / Document printing capacity
II. Elements of Academic Work 1. The Elements of Style in Professional Writing 2. Review of Essential English Grammar 3. Homework as a Deliverable																Instructor: Elements of Academic Work Students: Readings, analyses, written critique, and written translations Class: Round table discussions / Socratic seminar	Teams / Whiteboard (physical) / Classroom projector / Laptops / Internet access / Document printing capacity
III. Foundations of Legal Systems and Legal Research 1. History and Development of Legal Systems 2. Legal Research																Instructor: Foundations of Legal Systems and Legal Research Students: Readings, analyses, written critique, and written translations Class: Round table discussions / Socratic seminar	Teams / Whiteboard (physical) / Classroom projector / Laptops / Internet access / Document printing capacity
IV. The Suprema Corte de Justicia de la Nación (SCJN) 1. History, Structure, and Function 2. Jurisprudencia and Tesis Aisladas																Instructor: Tackling Research Papers and Reviews Students: Readings, analyses, written critique, and written translations Class: Round table discussions / Socratic seminar	Teams / Whiteboard (physical) / Classroom projector / Laptops / Internet access / Document printing capacity
V.. Analysis, Evaluation, and Translation of Selected Legal Documents in Civil Law 1. Legal Proceeding and Precedent Documents 2. Contracts																Instructor: Analysis, Evaluation, and Translation of Selected Legal Documents in Civil Law Students: Readings, analyses, written critique, and written translations Class: Round table discussions / Socratic seminar	Teams / Whiteboard (physical) / Classroom projector / Laptops / Internet access / Document printing capacity
VI.. Analysis, Evaluation, and Translation from the Literature of International Law 1. International Journal of Law in Context (Cambridge) 2. Journal of Law and Society (Cornell) 3. International Journal of Law																Instructor: Technology Futures in Mexico Students: Readings, analyses, written critique, and written translations Class: Round table discussions / Socratic seminar	Teams / Whiteboard (physical) / Classroom projector / Laptops / Internet access / Document printing capacity
VI. Vocabulary Building																Instructor: Building Content-based Dictionaries Students: Dictionary building	Teams / Whiteboard (physical) / Classroom projector / Laptops /
First Exam • Analyze and evaluate the role of history and language in the development of law • Demonstrate a basic understanding of legal systems including those of Mexico and the US • Demonstrate the ability to conduct basic legal research using online resources and professional texts																Written Exam	Blank paper / Pencil or pen / Copies of the exam
Second Exam • Demonstrate a basic understanding of the history and function of the SCJN • Analyze, evaluate, and translate standard legal documents found in civil law																Written Exam	Blank paper / Pencil or pen / Copies of the exam
Third Exam • Analyze, evaluate, and translate selected journal articles in contemporary international law																Written Exam	Blank paper / Pencil or pen / Copies of the exam
Final Exam Comprehensive																Written Exam	Blank paper / Pencil or pen / Copies of the exam

Evaluación del 1er. Parcial:		Evaluación del 2do. Parcial:		Evaluación del 3er. Parcial:		Calificación del Curso	
Daily Work and Participation	10 %	Daily Work and Participation	10 %	Daily Work and Participation	10 %	1P	25 %
Homework	60 %	Homework	60 %	Homework	60 %	2P	25 %
Interim Exam	30 %	Interim Exam	30 %	Interim Exam	30 %	3P	25 %
	100 %		100 %		100 %	Final Exam	25 %
							100 %